

華僑日報

中華民國僑務委員會領發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號九六一七第
第壹卷第壹期
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二
零售每份五分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角，第五版每行三角，第六版每行二角，第七版每行一角，第八版每行五分，第九版每行二分，第十版每行一分。

美法兩國同意

舉行二邊會議

【法新社巴黎十六日電】美法兩國政府已同意舉行第二次美法二邊會議，此項會議將於明年三月在巴黎舉行。此項會議之目的，在於討論美法兩國在經濟、政治、文化等各方面的合作問題。美法兩國政府已決定，將由美國國務卿艾奇遜與法國總理賴伐爾共同主持此項會議。此項會議之舉行，將有助於美法兩國在戰後世界之合作與發展。

明年三月召開籌備會擬訂決策

【法新社巴黎十六日電】美法兩國政府已決定，將於明年三月在巴黎舉行第二次美法二邊會議。此項會議之目的，在於討論美法兩國在經濟、政治、文化等各方面的合作問題。美法兩國政府已決定，將由美國國務卿艾奇遜與法國總理賴伐爾共同主持此項會議。此項會議之舉行，將有助於美法兩國在戰後世界之合作與發展。

解決黃金印支等問題亦獲協議

【法新社巴黎十六日電】美法兩國政府已決定，將於明年三月在巴黎舉行第二次美法二邊會議。此項會議之目的，在於討論美法兩國在經濟、政治、文化等各方面的合作問題。美法兩國政府已決定，將由美國國務卿艾奇遜與法國總理賴伐爾共同主持此項會議。此項會議之舉行，將有助於美法兩國在戰後世界之合作與發展。

阿拉伯石油利潤將繼續投資英國

【路透社倫敦十六日電】阿拉伯石油利潤將繼續投資英國。此項投資將有助於英國在戰後之經濟發展。阿拉伯石油利潤之投資，將由英國政府與阿拉伯政府共同進行。此項投資之金額，將根據阿拉伯石油利潤之多少而定。此項投資之期限，將為十年。此項投資之收益，將用於英國之經濟發展。

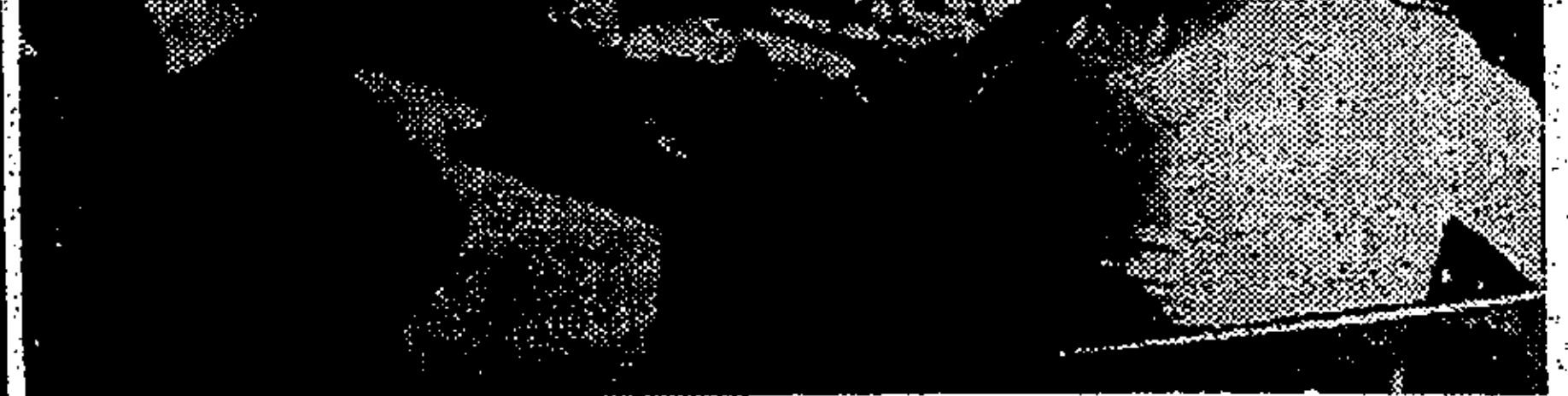
消息傳出刺激人心英鎊上揚

【路透社倫敦十六日電】消息傳出刺激人心英鎊上揚。此項消息之傳出，將有助於英鎊之穩定。此項消息之內容，為阿拉伯石油利潤將繼續投資英國。此項消息之傳出，將有助於英鎊之穩定。

出指文專表發家專國美

【美聯社華盛頓十六日電】美國專家發表文章，指出美國在戰後之經濟發展。此項文章之內容，為美國專家對美國戰後經濟發展之看法。此項文章之發表，將有助於美國政府之經濟政策之制定。

【美聯社華盛頓十六日電】美國專家發表文章，指出美國在戰後之經濟發展。此項文章之內容，為美國專家對美國戰後經濟發展之看法。此項文章之發表，將有助於美國政府之經濟政策之制定。



十二月十五日法總統在馬尼尼島一小飯店內，與美總統午餐，然後繼續舉行會議。此項會議之內容，為美法兩國在戰後之合作問題。此項會議之舉行，將有助於美法兩國在戰後世界之合作與發展。

【路透社倫敦十六日電】消息傳出刺激人心英鎊上揚。此項消息之傳出，將有助於英鎊之穩定。此項消息之內容，為阿拉伯石油利潤將繼續投資英國。此項消息之傳出，將有助於英鎊之穩定。

【法新社巴黎十六日電】美法兩國政府已決定，將於明年三月在巴黎舉行第二次美法二邊會議。此項會議之目的，在於討論美法兩國在經濟、政治、文化等各方面的合作問題。美法兩國政府已決定，將由美國國務卿艾奇遜與法國總理賴伐爾共同主持此項會議。此項會議之舉行，將有助於美法兩國在戰後世界之合作與發展。

【法新社巴黎十六日電】美法兩國政府已決定，將於明年三月在巴黎舉行第二次美法二邊會議。此項會議之目的，在於討論美法兩國在經濟、政治、文化等各方面的合作問題。美法兩國政府已決定，將由美國國務卿艾奇遜與法國總理賴伐爾共同主持此項會議。此項會議之舉行，將有助於美法兩國在戰後世界之合作與發展。

買三菱，行金運

人人有份

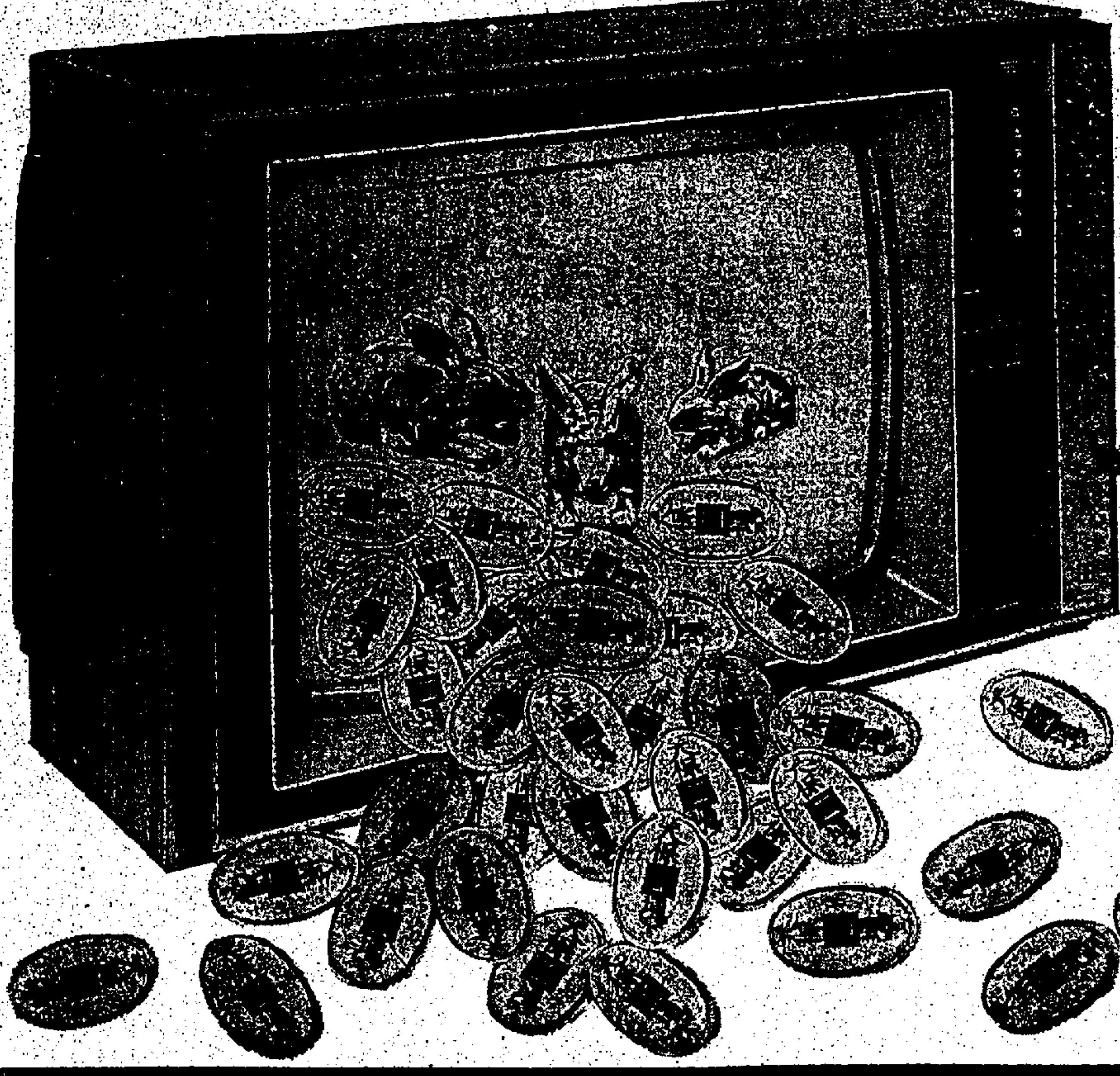
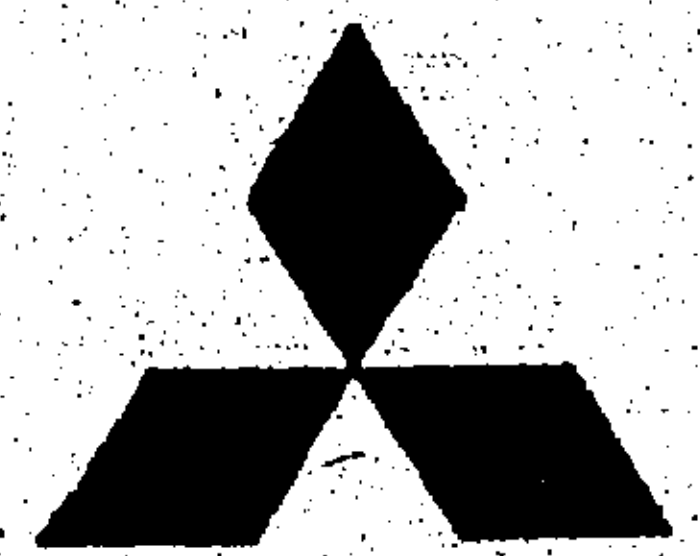


買三菱彩色電視機送純金幸運兔，金幣

凡購三菱彩色電視機一部，可獲贈金製日本仿古金幣壹枚，更可參加純金幸運兔抽獎。
頭獎：四兩重純金幸運兔一隻。
貳獎：叁兩重純金幸運兔一隻。
叁獎：貳兩重純金幸運兔一隻。
有效日期：一九七四年十二月十五日起至一九七五年二月十五日止

幸運金幣領取辦法：
請携同三菱彩色電視機保用証，身份証及換領幸運金幣券逕往中環聯邦大廈，菱電貿易有限公司領取。
抽獎日期：一九七五年二月廿八日
獲獎者名單將於一九七五年三月七日刊於各大報章。

總代理：菱電貿易有限公司
中環聯邦大廈606室 電話：5-26011



基利商業大廈

(本月入伙)
彌敦道570-572號
租售
銀行理想地點
地庫——保險箱
地下——營業部
二樓——辦事處
三層相連獨立樓樓
實地每呎 \$200
洽購處：偉傑企業有限公司
H250843 H240842 (星期六下午照常辦公)

離職啟事

本公司職員葉輝輝君已於一九七四年十二月十三日辭職，日後葉君在外一切華洋轉帳與本公司無涉。特此聲明。
達誠三洋電器有限公司啟

黃銘基 黃陳梅 敬啟

梁耀輝 明 敬啟
諸親友
我倆情投意合並得雙方家長同意謹訂於公曆一九七四年十二月十七日(星期日)為 黃銘基 黃陳梅 在 三藩市 THOMAS THE APOSTLE CHURCH 天主教堂舉行結婚典禮特此敬告

董兆斌 敬啟

簡綺靜 敬啟
諸親友
我倆情投意合並得雙方家長同意謹訂於公曆一九七四年十二月十七日(星期日)在加拿大多倫多舉行結婚典禮特此敬告

莊振秋 莊坤 敬啟

諸親友
我倆經雙方家長同意於公曆一九七四年十二月十七日(星期日)上午九時四十五分在香港大會堂結婚註冊舉行結婚典禮禮後即蜜月旅行特此敬告

莊振秋 莊坤 敬啟

諸親友
我倆經雙方家長同意於公曆一九七四年十二月十七日(星期日)上午九時四十五分在香港大會堂結婚註冊舉行結婚典禮禮後即蜜月旅行特此敬告

越共連串攻勢 福隆情勢危急

四面被包圍空運亦被迫停止 泰抗議高棉軍入境擄人搶貨

【中央社河內十六日電】越共連串攻勢，福隆情勢危急。四面被包圍空運亦被迫停止。泰抗議高棉軍入境擄人搶貨。

（中央社河內十六日電）越共連串攻勢，福隆情勢危急。四面被包圍空運亦被迫停止。泰抗議高棉軍入境擄人搶貨。

以色列戰鬥機 可能配核武器

【中央社倫敦十六日電】據此間消息，以色列戰鬥機可能配核武器。此種消息係由一名以色列空軍官員透露，該官員稱，以色列空軍正考慮在戰鬥機上加裝核武器，以應付可能發生的威脅。

美國實施黃金自由買賣 可能造成投機假金出現

【中央社華盛頓十六日電】美國政府宣佈實施黃金自由買賣，可能造成投機假金出現。此種消息係由一名美國金融界人士透露，該人士稱，美國政府實施黃金自由買賣後，將導致大量假金湧入市場，對美國金融穩定造成威脅。

論社 美法高峯會議的主要難題

美法高峯會議的主要難題，在於如何處理歐洲安全問題。美國方面主張加強歐洲防務，而法國方面則主張加強歐洲經濟合作。雙方在這一問題上存在嚴重分歧，使得會議進展困難。

東德一名少女 殺父逃往西德

【中央社柏林十六日電】東德一名少女，因不滿父親的嚴厲管教，竟於日前將其殺害，並逃往西德。此起事件在當地引起轟動，人們對東德嚴厲的社會制度表示不滿。



以色列絕對不會 首先攻擊阿拉伯

【中央社耶路撒冷十六日電】以色列政府發言人表示，以色列絕對不會首先攻擊阿拉伯國家。發言人稱，以色列政府一直致力於和平解決中東問題，並希望通過對話解決爭端。

英大學城創傷色狼橫行

【中央社倫敦十六日電】英國大學城近日發生多起色狼橫行事件，造成當地居民和學生感到威脅。警方已加強巡邏，並呼籲市民提高警覺。

澳洲總理 訪比時

【中央社悉尼十六日電】澳洲總理將於近日訪問比利時。此舉旨在加強澳洲與比利時之間的友好關係，並促進兩國在經濟和外交領域的合作。

日反對黨在國會 聯合質詢首相

【中央社東京十六日電】日本反對黨在國會聯合質詢首相。反對黨領袖在質詢中對政府的政策提出嚴厲批評，並要求政府採取更強硬的措施。

古今同病

古今同病，人類在面對疾病和痛苦時，其心理和生理反應往往是相似的。本文探討了古今中外在疾病防治方面的異同，並強調了預防的重要性。

力促工人合作 抑制通貨膨脹

【中央社倫敦十六日電】政府正力促工人合作，以抑制通貨膨脹。政府呼籲工人們在工資談判中保持冷靜，並通過協商解決分歧，以維護國家的經濟穩定。

美未婚青年人數增加

【中央社華盛頓十六日電】美國未婚青年人數近期有所增加。統計數據顯示，這主要是由於社會觀念的轉變以及經濟因素所致。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括國際大事、國內動態以及社會新聞。本報將繼續關注事態發展，為讀者提供權威、客觀的報導。

汽車連環相撞 三死一傷

【中央社東京十六日電】日本發生一起嚴重的汽車連環相撞事故，造成三人死亡，一人受傷。事故原因正在調查中，初步懷疑與超速行駛有關。

老布主持 蘇共會議

【中央社莫斯科十六日電】蘇聯領導人老布主持召開蘇共會議。會議討論了當前蘇聯的經濟建設和外交政策，並強調了黨內團結的重要性。

利用女警作餌 捕獲一批黑幫

【中央社倫敦十六日電】警方利用女警作餌，成功捕獲一批黑幫成員。此舉展示了警方在打擊犯罪活動中的智慧和勇氣。

西德警察逮捕 一批黑幫

【中央社柏林十六日電】西德警方逮捕了一批黑幫成員。警方在行動中繳獲了多件武器和贓物，並對黑幫的運作進行了深入調查。

英紡織品配額大量削減

【中央社倫敦十六日電】英國政府宣佈大量削減紡織品配額。此舉旨在減少貿易赤字，並促進國內紡織業的發展。

港生赴美留學人數增加

【中央社香港十六日電】香港學生赴美留學人數近期有所增加。這反映了香港青年對接受高等教育的熱情，以及美國留學政策的吸引力。

源昌
洋酒
鮮果
公司

聖誕禮品，大量供應，美國伍錦豬橙，新奇士西橙，鑽石牌紅萍果，美國牌梨，士多啤梨，車利子，美國紅黑青提，溫室巨型金黃萍果，呂宋杧，各國洋酒，糖果餅乾，聖誕老人，溫室巨型金黃萍果，環球凍肉，生熟火腿，雲那香烟，名貴化妝品及香水等合時禮品。

什錦巨型洋酒果籃 壹百八十五元 貳百壹拾五元
七彩特價禮盒 分二十六元及四十八元兩種，全部選用金山橙，雪牌紅洋，美國牌梨，美國提子，台灣蜜柑等裝配
七彩名貴禮券 任由受禮人隨意或分期選用分設：二十元，五十元，一百元，二百元等五款。

代客送禮，電話接單，港九郊區，專車送到

洽租處：恒茂置業有限公司
電話：5-258321

每席360元

乳豬大拼盤
清炒鳳新菜
彩蝦銀片
紅燒雞絲翅
碧綠鮮鮑市
當紅炸子雞
鳳爪炖北菇
鳳胆蒸鯪魚
鴛鴦炒飯
百年好合
永結同心

每席供應特價按蘭一枝
百寶吉，壹碟需36元。人頭馬40元。

630221

本公司職員湯建強君已於一九七四年十二月十六日辭職，日後湯君在外一切華洋轆轤概與本公司無涉。特此聲明。

達誠三洋電器有限公司啓

廠商會大廈位於干諾道中61—68號，交通便利，地點適中，現有寫字樓面積二百零七方呎者兩間，面積四百三十方呎者一間出租，冷暖氣設備，管理完善，租金廉宜，有意承租者請到本大廈十一樓香港中華廠商聯合會總辦公廳或電話：H四五六—一六六接洽。

萬生有限公司全人敬賀

遠東交易所有限公司
成立五週年誌慶

輔 導 工 商

樓區中成現
士丹頓街14至18號現成六層廠樓
即住尚餘數層請地盆洽購或H二
八八九洽
大安置業有限公司

美加 ~~\$1850~~
每日珍寶客機 ~~\$1950~~
即電：H-451 094 - K-672118

啓者本公司總代理之味元牌味粉歷承 貴客採用至深感佩據廠方通知以製造成本增加於一九七四年十二月十六日調整價格本公司謹照將售價由即日起調整爲每磅港幣四元柒角此次調整售價實不得已尙希鑒諒是荷

總代理
南信貿易

有限公司啓

調味珍品

味元

神仙爐

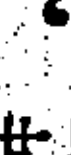
香港文咸東街35至41號僑港大廈
電話 五一四四六〇三四一七四線

高薪誠聘

鬧鐘

補習教師爲本年度升中試之小學六年級學生補習，時間上午九時至十二時或晚間八時至十一時。學問好，有經驗者爲合。備中文函本報信箱貳叁八號。

“鬧寶”
世界最細型



(實際體積如)
總代理：香港瑞

北角地王
新都城年宵市場

攤位招租

地點：北角英皇道新城大廈地面。
出租時間：一九七五年一月十二日至一九七五年二月

出租攤位：一百五十個單位，每個單位約一百呎（可租一個或多個單位）

申請期限：即日起到一九七四年十二月廿一日止。

欲知詳情請於上午九時到下午五時（假日除外）
臨北角英皇道四一六號新都城大廈C座三二九室面

麗新製衣有限公司通告

本公司董事會茲宣佈：本公司由一九七三年八月一日至一九七四年七月卅一日止未經審核除稅後之純利為港幣七百萬元。

本公司董事會現擬向即將舉行之股東週年大會建議開派末期息每股一角，即全年每股共派息二角。

承董事局命秘書

譚懿華謹啓

麗新製衣有限公司

股東週年大會通告

本公司訂於一九七四年十二月卅一日(星期二)下午三時在九龍壽山道百欣大廈閣樓麗新製衣有限公司會議室召開週年股東大會討論下列議案：

(一)省覽本公司截至一九七四年七月卅一日止之董事局及核數師報告。

(三)選舉董事及厘定酬金。

(四)聘請核數師及厘定核數師酬金。

(五)處理本公司其他業務。

有權出席投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司之股東。

由一九七四年十二月廿一日(星期六)至一九七五年一月三日(星期五)首尾兩天在內，暫停辦理股東登記過戶手續。

承董事局命秘書

譚
壺
華
謹
啓



海外信託銀行有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行法例第三十七條之一公佈

董事會

張明添(董事)
桂華山(副董事)
王振墻(副董事)
曹長耀(副董事兼監察董事)
黃莊贊(董事兼總經理)
蘇清榮
鄭聽棟
黃克立

李木川
吳蕙女士
黃治平
楊錫坤
卜樂奇
李東海
彭國珍
白寶閣
馬燦勳

經理部

黃長贊(董事兼總經理)
鄭紹康(副總經理)
黃金鴻(總秘書)
郭偉健(總會計)
蘇一鵬(助理總經理)
周德全(助理總經理)
陳守正(助理總經理)
張啓文(助理總經理)
張永忠(董事兼總經理助理)

(海外支行顧問及)
柏德臣(總經理)
張鏡鈞(助理總經理及)
(倫敦文行經理)

資產負債表

一九七四年六月三十日

負債

一九七三年六月三十日

港幣	一九七三年六月三十日	港幣	一九七四年六月三十日
股本			
法定股本—每股壹港幣一元	\$100,000,000	\$100,000,000	
實收股本六千六百萬股每股壹港幣一元全數收足	\$66,000,000	\$66,000,000	
資本儲備金	4,020,100	4,020,100	
公積金	25,250,000	18,500,000	
盈餘溢存	1,081,000	1,846,300	
股東資金	\$96,351,100	\$90,366,400	
各項存款及其他款項(包括準備金及儲備金)	\$748,656,300	697,873,100	
附屬機構存款	697,700	133,800	
派派股息	5,940,000	5,940,000	
對照帳			
代客收帳及代客承兌匯票	327,758,400	247,591,200	
	\$1,179,403,500	\$1,041,904,500	

資產

一九七三年六月三十日

港幣	一九七三年六月三十日	港幣	一九七四年六月三十日
流動資金			
庫存現金及存放同業	\$186,371,400	\$251,462,900	
應收票據	209,773,600	144,394,900	
各項放款及其他款項	384,016,600	339,304,600	
附屬機構放款	3,140,000	961,000	
	\$783,301,600		
投資			
有市價證券—照董事估值(30.6.74市價\$5,120,500)	\$1,162,700	1,162,700	
無市價證券—照原價或董事估值	15,129,500	9,409,500	
附屬機構股本—照董事估值	22,753,000	22,503,000	
	39,045,200		
固定資產			
照原價或董事估值減除折舊額	\$19,155,800	17,753,100	
行址房地產	2,964,200	3,081,100	
其他房地產	7,178,300	4,280,500	
傢俱器具及設備等			
	29,298,300		
對照帳			
未收代客收帳及應收客戶承兌及保證	327,758,400	247,591,200	
	\$1,179,403,500	\$1,041,904,500	

附屬機構：

海外信託銀行託管有限公司
海外置業有限公司
海外信託有限公司
香港工商銀行有限公司

核數師報告書致海外信託銀行有限公司股東

本會計師已將上述總結與該銀行總行及香港各支行所有帳冊及抵押品及倫敦支行會計師審核後之帳項核對相符，並獲得核數之一切必需資料及解釋。照查核結果顯示該銀行之帳冊均屬適當。據此，即意上述總結及其附註堪稱妥善，對銀行法例亦屬符合，並足以表示該銀行於一九七四年六月三十日之資產負債實情也。

香港太子大廈 一九七四年十一月十一日

李福樹會計師事務所

照公司法例第125及127節說明

本公司帳項已包括部份附屬公司從盈利內派之股息。其他附屬公司非常事性質故無盈虧。在至一九七四年六月三十日止之會計年度內，所有附屬公司並無酬金給予本公司之董事。

董事總經理：曹耀

董事

莊清泉
桂華山
黃長贊

董事總經理：曹耀

合併資產負債表

一九七四年六月三十日

負債

一九七三年六月三十日

港幣	一九七三年六月三十日	港幣	一九七四年六月三十日
股本			
法定股本—每股壹港幣一元	\$100,000,000	\$100,000,000	
實收股本六千六百萬股每股壹港幣一元全數收足	\$66,000,000	\$66,000,000	
合併盈餘	25,784,300	23,366,800	
資本準備金	4,020,100	4,020,100	
公積金	25,250,000	18,500,000	
盈餘溢存	1,581,100	2,346,100	
股東資金	\$122,635,500	\$114,233,000	
少數股東權利	21,867,800	20,885,400	
各項存款及其他款項(包括準備金及儲備金)	1,063,165,700	945,729,000	
派派股息	5,940,000	5,940,000	
對照帳			
代客收帳及代客承兌匯票	404,086,700	303,415,800	
	\$1,617,695,700	\$1,390,203,200	

資產

一九七三年六月三十日

港幣	一九七三年六月三十日	港幣	一九七四年六月三十日
流動資金			
庫存現金及存放同業	\$278,228,000	\$353,991,600	
應收票據	222,110,800	153,861,800	
各項放款及其他款項	621,024,300	506,936,800	
	\$1,121,363,100	\$1,014,790,200	
投資			
有市價證券—照董事估值(30.6.74市價\$5,120,500)	\$1,162,700	1,162,700	
無市價證券—照原價或董事估值	28,570,700	20,850,700	
	29,733,400		
固定資產			
照原價或董事估值減除折舊額	\$38,401,400	31,992,400	
行址房地產	13,415,300	11,869,000	
其他房地產	10,695,600	6,122,400	
傢俱器具及設備等			
	62,512,500		
	\$1,213,609,000	\$1,086,787,400	
對照帳			
未收代客收帳及應收客戶承兌及保證	404,086,700	303,415,800	
	\$1,617,695,700	\$1,390,203,200	

合併損益帳

一九七三年七月一日至一九七四年六月三十日

	一九七二年七月一日至一九七三年六月三十日	
合共虧損	\$ 116,600	\$ 63,800
本年純利轉入合併分配帳	30,473,100	\$ 29,816,700
	<u>\$ 30,589,700</u>	<u>\$ 29,880,500</u>
本年度業務盈餘 (已除折舊、呆帳、一切 費用、及各項準備金數目)	\$ 30,589,700	\$ 29,880,500
	<u>\$ 30,589,700</u>	<u>\$ 29,880,500</u>

合併盈餘分配帳

一九七三年七月一日至一九七四年六月三十日

	一九七二年七月一日至一九七三年六月三十日	一九七三年七月一日至一九七四年六月三十日
董事酬金	\$ 186,800	\$ 138,500
已派股息	6,840,000	3,000,000
撥存公積金	9,167,700	15,344,500
營業溢利稅準備	5,892,100	3,617,300
撥派員工花紅	3,211,500	2,200,000
撥派股息	5,940,000	5,940,000
盈餘溢存轉入合併資產負債表	1,581,100	2,346,100
	<u>\$ 32,819,200</u>	<u>\$ 32,586,400</u>
承上年度盈餘溢存	\$ 2,346,100	\$ 2,769,700
本年純利由合併損益帳轉來	30,473,100	29,816,700
	<u>\$ 32,819,200</u>	<u>\$ 32,586,400</u>

董事總經理：曹耀

董事

莊清泉
桂華山
黃長贊

董事總經理：曹耀

註：
(1) 尚有逾期外匯之合約
(2) 各項外幣餘額均按一九七四年六月三十日外匯牌價計算

新華版

冬防已加強

【本報訊】香港警察總局，為加強冬防，特派巡邏隊，在主要街道及公共場所，加強巡邏，並在各主要路口，設置路障，以資防範。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

從任何角度看 香港前途安定

【本報訊】香港前途問題，為國際社會所矚目。然從任何角度看，香港前途均極安定。此乃由於香港之經濟，已與國際市場緊密聯繫，且其社會秩序，亦極穩定。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

萬宜村農家 新年遷居

【本報訊】萬宜村農家，因舊屋狹窄，現已遷居新居。新居環境優美，空氣清新，實為農家之理想居所。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

新居落成 萬宜村農家

【本報訊】萬宜村農家，因舊屋狹窄，現已遷居新居。新居環境優美，空氣清新，實為農家之理想居所。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

太平洋少獅會 昨獲派派衣

【本報訊】太平洋少獅會，昨日下午，在該會會所，舉行派派衣儀式。由該會主席主持，向各會員派發冬衣，以資禦寒。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

南丫島 昨獲派派衣

【本報訊】南丫島居民，昨日下午，在該島公所，舉行派派衣儀式。由該所主席主持，向各居民派發冬衣，以資禦寒。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

青衣信義新村 選出四屆新職員

【本報訊】青衣信義新村，昨日下午，在該新村公所，舉行選出四屆新職員儀式。由該所主席主持，向各新職員頒發委任狀。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

官地農地年租負擔 屯門廠商希望減低

【本報訊】屯門廠商，因官地農地年租負擔過重，現已向政府提出減低年租之要求。政府已表示，將考慮廠商之要求，並視情況予以減低。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

本港新聞

助學運動展開籌募 各方善長慷慨解囊

【本報訊】助學運動籌募委員會，昨日下午，在該會會所，舉行籌募活動。由該會主席主持，向各方善長介紹助學運動之重要性，並請其慷慨解囊，以資助學。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

日僧一百二十人 訪大嶼山寶蓮寺

【本報訊】日本僧人一百二十人，昨日下午，在該島公所，舉行訪大嶼山寶蓮寺活動。由該所主席主持，向各僧人介紹寶蓮寺之歷史及現況。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

沙利士閣述計劃 為市民帶來好處

【本報訊】沙利士閣，昨日下午，在該閣公所，舉行述計劃活動。由該閣主席主持，向各市民介紹沙利士閣之計劃，並請其支持。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

利園酒店慶祝聖誕 推出各項精彩節目

【本報訊】利園酒店，昨日下午，在該酒店公所，舉行慶祝聖誕活動。由該酒店主席主持，向各市民介紹利園酒店之各項精彩節目，並請其支持。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

加拿大華僑之聖誕探親

【本報訊】加拿大華僑，因聖誕節將至，現已向香港親友發出聖誕探親之邀請。希望親友能來加拿大，共度佳節。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

精選世界名廠珍品 本月內八折酬賓

【本報訊】精選世界名廠珍品，本月內八折酬賓。凡購買該等珍品之顧客，均可享受八折優惠。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

獻貢新品食南永 會酒試釀名葡法

【本報訊】永南食品公司，昨日下午，在該公司公所，舉行獻貢新品食南永活動。由該公司主席主持，向各市民介紹永南食品公司之新品，並請其支持。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

本報航訊第十一次合作

【本報訊】本報航訊第十一次合作，已圓滿結束。此次合作，旨在加強本報與各航空公司之聯繫，並為讀者提供更多之航訊資訊。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

聯辦澳洲紐西蘭旅行團

【本報訊】聯辦澳洲紐西蘭旅行團，已正式成立。該旅行團將為讀者提供前往澳洲及紐西蘭之旅遊服務。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

杜國樑在商業電台講 游湛山寺龍蝦灣

【本報訊】杜國樑，昨日下午，在該電台公所，舉行講游湛山寺龍蝦灣活動。由該電台主席主持，向各市民介紹杜國樑之演講內容。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

藍地紅水黃泥墩 長風隊坑谷尋幽

【本報訊】藍地紅水黃泥墩，長風隊坑谷尋幽。凡對坑谷尋幽有興趣之市民，均可參加。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

雲泉仙館昨舉行 成立週年紀念日

【本報訊】雲泉仙館，昨日下午，在該仙館公所，舉行成立週年紀念日活動。由該仙館主席主持，向各市民介紹雲泉仙館之歷史及現況。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

本報航訊第十一次合作

【本報訊】本報航訊第十一次合作，已圓滿結束。此次合作，旨在加強本報與各航空公司之聯繫，並為讀者提供更多之航訊資訊。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

聯辦澳洲紐西蘭旅行團

【本報訊】聯辦澳洲紐西蘭旅行團，已正式成立。該旅行團將為讀者提供前往澳洲及紐西蘭之旅遊服務。此外，並在各主要路口，設置路障，以資防範。

本港新聞

簡悅強爵士推崇華僑晚報十大明星選舉指出：影視具教育作用

期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻

【特訊】華僑晚報主辦之「一九七四年十大影視明星選舉」頒獎典禮，昨日下午假大會堂舉行。簡悅強爵士在致辭時指出，影視具教育作用，期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻。

簡爵士在致辭時，首先向獲選的十大影視明星表示祝賀，並感謝華僑晚報主辦這項選舉。他指出，影視是現代社會中極具影響力的一種媒介，對社會大眾，特別是青少年，具有深遠的教育作用。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

十大名單

一九七四年十大影視明星名單如下：
（一）最佳男演員：許冠文（《雙星報喜》）
（二）最佳女演員：李麗珍（《雙星報喜》）
（三）最佳男配角：許冠英（《雙星報喜》）
（四）最佳女配角：李麗珍（《雙星報喜》）
（五）最佳導演：許冠文（《雙星報喜》）
（六）最佳編劇：許冠文（《雙星報喜》）
（七）最佳監製：許冠文（《雙星報喜》）
（八）最佳攝影：許冠文（《雙星報喜》）
（九）最佳美術：許冠文（《雙星報喜》）
（十）最佳服裝：許冠文（《雙星報喜》）

頒獎典禮

頒獎典禮由簡悅強爵士主持，並邀請了多位嘉賓出席。在致辭後，簡爵士隨即頒發獎狀給獲選的十大影視明星。獲選者包括：許冠文、李麗珍、許冠英、李麗珍、許冠文、許冠文、許冠文、許冠文、許冠文、許冠文。

影視教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

對社會作出貢獻

簡爵士在致辭時，期望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視界人士努力依循正軌

簡爵士在致辭時，期望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

影視具教育作用

簡爵士在致辭時，強調了影視的教育作用。他指出，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他希望影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

小評

【特訊】本報記者採訪了多位影視界人士，就影視的教育作用進行了探討。多位人士認為，影視不僅是娛樂的工具，更是傳播知識、弘揚正氣的重要媒介。他們呼籲影視界人士能善用這項媒介，傳播正面訊息，對社會作出貢獻。

局理管事公文中編

彙詞律法漢英譯編

【特訊】中文公署秘書處編纂的《中英法律詞彙彙編》一書，現已出版。該書彙集了中英法律詞彙，並附有漢英對照，對法律界人士及翻譯人員具有極高的參考價值。該書由中文公署秘書處編纂，現已出版。該書彙集了中英法律詞彙，並附有漢英對照，對法律界人士及翻譯人員具有極高的參考價值。

電影明星選舉

【特訊】華僑晚報主辦之「一九七四年十大影視明星選舉」頒獎典禮，昨日下午假大會堂舉行。簡悅強爵士在致辭時指出，影視具教育作用，期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻。

電影明星選舉

【特訊】華僑晚報主辦之「一九七四年十大影視明星選舉」頒獎典禮，昨日下午假大會堂舉行。簡悅強爵士在致辭時指出，影視具教育作用，期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻。

電影明星選舉

【特訊】華僑晚報主辦之「一九七四年十大影視明星選舉」頒獎典禮，昨日下午假大會堂舉行。簡悅強爵士在致辭時指出，影視具教育作用，期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻。

電影明星選舉

【特訊】華僑晚報主辦之「一九七四年十大影視明星選舉」頒獎典禮，昨日下午假大會堂舉行。簡悅強爵士在致辭時指出，影視具教育作用，期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻。

大昌貿易行有限公司

鯽魚涌惠安苑陳列室

經已開幕

BLAUPUNKT 藍寶 西德名廠 收音機、電風扇、電水壺	Wilson Super 衛星牌 西德「威爾遜」名廠 電風扇、電水壺	NAONIS 金章牌 意大利名廠電風扇	Thomas a Edison 金牌 美國愛迪生名廠 電風扇、電水壺、電燈	Comfort-Aire 金風 美國名廠分體式冷氣機
ISORADIA 寶鼎 西德名廠 收音機、電風扇、電水壺	Amana 雅文娜 美國名廠 電風扇、電水壺	TAPPAN 迪班 美國名廠電風扇	Nutone 紐頓 美國名廠電風扇	SHI/SEIDO 寶生堂化妝品 日本高級化妝品



與普 西德「與普」名廠 電風扇、電水壺	ISUZU 五十鈴 日本五十鈴汽車	NISSAN 日本「日產」汽車 「士位蘭」、「實力」汽車	MARK II 敏風 美國名廠汽車冷氣機
HONDA 本田 日本「本田」汽車、動力機械	SAAB 瑞典「薩巴」汽車 瑞典名廠豪華轎車	UD 日本「日產」汽車 油壓起重機	ANCIA 意大利「安基亞」汽車 意大利名廠豪華轎車

大昌貿易行有限公司

地址：香港德輔道中七十七號生利銀行大廈四樓至五樓
電話：5-261111(30線)
5-223877
5-625051, 624788

廣生行大廈出租

東區旺地。商業樓宇

地庫約4000呎 地下約5000呎 閣樓及二三樓每
各約9000呎 巴士電車及陸運巴士必經之處，地
點繁盛，交通便利。適合銀行、酒樓、百貨公司
、超級市場及寫字樓等。

四樓至廿四樓，住宅樓宇，俟建成後，分層出售。

洽商處：香港德輔道中250號
廣生行有限公司
電話：5-435214

聖誕新年購物請到

禮禮商場

禮禮大廈

彌敦道/荔枝角道交界
(即麗豐戲院及大大百貨公司對面)

地下高低層及
二樓商場三萬呎
舖位共80多間
出售高級貨物
種類齊備

顧客可
使用本
大廈之
巨型停
車場


★本商場每日由上午10時至下午10時開放★
又本商場訂於一九七五年一月四、五兩
日舉行聖誕特別大減價，凡惠顧者，均
有抽獎機會，獎品名貴豐富。屆時並有
時裝表演及免費贈飲等等。
敬請光臨 勿失良機

租務
管理 **HO** 香港發展地產部
香港德輔道中31-37號中國聯合銀行大廈十二樓
3-811814-3-812034-5-255162-5

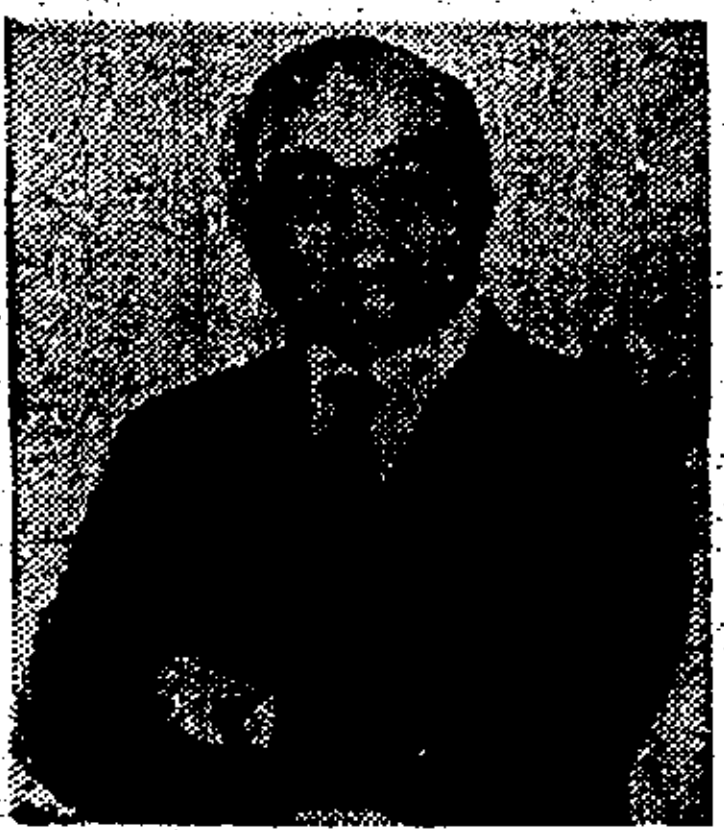
自動錄音

APOLLO TELEPHONE SECRETARY

MODEL 33,33A
太空電話秘書
33型專用於通話時自動接聽，
提撥電話線，自動撥號。
33A型：1.用於電話自動接聽，
2.備有錄音及會話記錄，
錄音機會隨時隨地，
而自動撥號及自動停機，
有效範圍可達1000呎。
以上兩種均可選購，可作秘密
記錄或電話錄音。



110/220V
A.C. OR D.C.
電約示範，專人趨洽
不二價 33型 HK\$590 保用十年
33A型 HK\$820
適用全世界任何地區使用
電話：3-727880-3-725942
香港自動電話錄音製造公司



黃錫明明年出任 麗的電視總經理

【本報訊】麗的電視公司總經理黃錫明，現任該公司副總經理，負責該公司之業務發展。黃錫明現年三十八歲，畢業於香港大學，曾任職於多間大型公司，包括太古公司、怡和洋行等。黃錫明在電視行業亦有豐富經驗，曾任職於無線電視、亞洲電視等。黃錫明將於明年一月正式出任麗的電視總經理，負責該公司之業務發展。黃錫明表示，麗的電視在過去一年表現優異，業務發展迅速，他將繼續帶領該公司邁向更高層次。

蘇屋邨明愛醫院 進行擴建工程

【本報訊】蘇屋邨明愛醫院，現正進行擴建工程，預計於明年完工。該醫院由明愛醫院管理局經營，現已成為蘇屋邨居民之主要醫療機構。擴建工程包括增加病房、手術室及診症室等。擴建工程之經費由明愛醫院管理局撥款，預計總值為一千七百萬元。擴建工程之進展情況如下：

項目	預計完成日期
增加病房	明年三月
增加手術室	明年六月
增加診症室	明年九月

逃港青年年為劫 街坊憤怒齊聲喝打

【本報訊】逃港青年年為劫，街坊憤怒齊聲喝打。據悉，一名逃港青年在街頭搶劫一名婦人，被街坊發現後，大家齊聲喝打，該青年隨即逃脫。街坊表示，逃港青年在街頭搶劫，嚴重影響了社會治安，大家感到非常憤怒。警方表示，將全力追捕該逃港青年，並加強街頭巡邏，以維護社會治安。

三所新設美沙酮治療中心 昨已開始服務

【本報訊】三所新設美沙酮治療中心，昨已開始服務。據悉，這三所中心分別設於香港、九龍及新界，為有需要之人士提供治療服務。美沙酮治療中心之設立，旨在幫助吸毒人士戒除毒癮，並提供心理輔導及社會支援。中心之服務對象包括：長期吸毒者、短期吸毒者及戒毒失敗者。中心之服務時間為每日上午九時至下午六時。

首屆美曉小姐競選 十五佳麗入選決賽

【本報訊】首屆美曉小姐競選，十五佳麗入選決賽。據悉，這十五位佳麗分別來自香港、九龍及新界，她們將在決賽中角逐冠軍。美曉小姐競選之宗旨是推廣社會公益，並為有需要之人士籌募資金。決賽將於明年一月舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。

捷聯企業有限公司 茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

股票號碼	金額
100,000	40,000

特此通告，由通告之日起一個月內，如有持該股票者，請向本公司聲明作廢。逾期作廢，本公司概不負責。

拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，十二月十八日星期三，十二月十九日星期四及十二月二十日星期五，每日由上午十時開始在畢打士打拍賣行拍賣房內拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告。

九龍汽車(一九三三)有限公司 截至一九七五年二月十四日止 財政年度董事會中期報告

九龍汽車(一九三三)有限公司董事會，茲將截至一九七五年二月十四日止之財政年度中期報告如下：

項目	金額
營業額	1,200,000
毛利	300,000
淨利潤	150,000

拍賣女裝髮身牛仔褲 梳沙拍賣行拍賣廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，在梳沙拍賣行拍賣女裝髮身牛仔褲。拍賣品包括：女裝髮身、牛仔褲、女裝上衣等。拍賣時間為上午十時至下午六時。

香港政府公佈 拾獲財物

香港政府公佈拾獲財物如下：

財物名稱	數量
現金	1,000元
珠寶首飾	10件
衣物	50件

香港高等法院 通告

香港高等法院通告如下：

案件名稱	日期
九龍地方法院小錢債案	一九七四年十二月二十日

捷聯企業有限公司 茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

股票號碼	金額
100,000	40,000

特此通告，由通告之日起一個月內，如有持該股票者，請向本公司聲明作廢。逾期作廢，本公司概不負責。

拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，十二月十八日星期三，十二月十九日星期四及十二月二十日星期五，每日由上午十時開始在畢打士打拍賣行拍賣房內拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告。

九龍汽車(一九三三)有限公司 截至一九七五年二月十四日止 財政年度董事會中期報告

九龍汽車(一九三三)有限公司董事會，茲將截至一九七五年二月十四日止之財政年度中期報告如下：

項目	金額
營業額	1,200,000
毛利	300,000
淨利潤	150,000

拍賣女裝髮身牛仔褲 梳沙拍賣行拍賣廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，在梳沙拍賣行拍賣女裝髮身牛仔褲。拍賣品包括：女裝髮身、牛仔褲、女裝上衣等。拍賣時間為上午十時至下午六時。

香港政府公佈 拾獲財物

香港政府公佈拾獲財物如下：

財物名稱	數量
現金	1,000元
珠寶首飾	10件
衣物	50件

香港高等法院 通告

香港高等法院通告如下：

案件名稱	日期
九龍地方法院小錢債案	一九七四年十二月二十日

捷聯企業有限公司 茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

股票號碼	金額
100,000	40,000

特此通告，由通告之日起一個月內，如有持該股票者，請向本公司聲明作廢。逾期作廢，本公司概不負責。

拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，十二月十八日星期三，十二月十九日星期四及十二月二十日星期五，每日由上午十時開始在畢打士打拍賣行拍賣房內拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告。

九龍汽車(一九三三)有限公司 截至一九七五年二月十四日止 財政年度董事會中期報告

九龍汽車(一九三三)有限公司董事會，茲將截至一九七五年二月十四日止之財政年度中期報告如下：

項目	金額
營業額	1,200,000
毛利	300,000
淨利潤	150,000

拍賣女裝髮身牛仔褲 梳沙拍賣行拍賣廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，在梳沙拍賣行拍賣女裝髮身牛仔褲。拍賣品包括：女裝髮身、牛仔褲、女裝上衣等。拍賣時間為上午十時至下午六時。

香港政府公佈 拾獲財物

香港政府公佈拾獲財物如下：

財物名稱	數量
現金	1,000元
珠寶首飾	10件
衣物	50件

香港高等法院 通告

香港高等法院通告如下：

案件名稱	日期
九龍地方法院小錢債案	一九七四年十二月二十日

捷聯企業有限公司 茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

股票號碼	金額
100,000	40,000

特此通告，由通告之日起一個月內，如有持該股票者，請向本公司聲明作廢。逾期作廢，本公司概不負責。

拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，十二月十八日星期三，十二月十九日星期四及十二月二十日星期五，每日由上午十時開始在畢打士打拍賣行拍賣房內拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告。

九龍汽車(一九三三)有限公司 截至一九七五年二月十四日止 財政年度董事會中期報告

九龍汽車(一九三三)有限公司董事會，茲將截至一九七五年二月十四日止之財政年度中期報告如下：

項目	金額
營業額	1,200,000
毛利	300,000
淨利潤	150,000

拍賣女裝髮身牛仔褲 梳沙拍賣行拍賣廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，在梳沙拍賣行拍賣女裝髮身牛仔褲。拍賣品包括：女裝髮身、牛仔褲、女裝上衣等。拍賣時間為上午十時至下午六時。

香港政府公佈 拾獲財物

香港政府公佈拾獲財物如下：

財物名稱	數量
現金	1,000元
珠寶首飾	10件
衣物	50件

香港高等法院 通告

香港高等法院通告如下：

案件名稱	日期
九龍地方法院小錢債案	一九七四年十二月二十日

捷聯企業有限公司 茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

股票號碼	金額
100,000	40,000

特此通告，由通告之日起一個月內，如有持該股票者，請向本公司聲明作廢。逾期作廢，本公司概不負責。

拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，十二月十八日星期三，十二月十九日星期四及十二月二十日星期五，每日由上午十時開始在畢打士打拍賣行拍賣房內拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告。

九龍汽車(一九三三)有限公司 截至一九七五年二月十四日止 財政年度董事會中期報告

九龍汽車(一九三三)有限公司董事會，茲將截至一九七五年二月十四日止之財政年度中期報告如下：

項目	金額
營業額	1,200,000
毛利	300,000
淨利潤	150,000

拍賣女裝髮身牛仔褲 梳沙拍賣行拍賣廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，在梳沙拍賣行拍賣女裝髮身牛仔褲。拍賣品包括：女裝髮身、牛仔褲、女裝上衣等。拍賣時間為上午十時至下午六時。

香港政府公佈 拾獲財物

香港政府公佈拾獲財物如下：

財物名稱	數量
現金	1,000元
珠寶首飾	10件
衣物	50件

香港高等法院 通告

香港高等法院通告如下：

案件名稱	日期
九龍地方法院小錢債案	一九七四年十二月二十日

捷聯企業有限公司 茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

股票號碼	金額
100,000	40,000

特此通告，由通告之日起一個月內，如有持該股票者，請向本公司聲明作廢。逾期作廢，本公司概不負責。

拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，十二月十八日星期三，十二月十九日星期四及十二月二十日星期五，每日由上午十時開始在畢打士打拍賣行拍賣房內拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告。

九龍汽車(一九三三)有限公司 截至一九七五年二月十四日止 財政年度董事會中期報告

九龍汽車(一九三三)有限公司董事會，茲將截至一九七五年二月十四日止之財政年度中期報告如下：

項目	金額
營業額	1,200,000
毛利	300,000
淨利潤	150,000

拍賣女裝髮身牛仔褲 梳沙拍賣行拍賣廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，在梳沙拍賣行拍賣女裝髮身牛仔褲。拍賣品包括：女裝髮身、牛仔褲、女裝上衣等。拍賣時間為上午十時至下午六時。

香港政府公佈 拾獲財物

香港政府公佈拾獲財物如下：

財物名稱	數量
現金	1,000元
珠寶首飾	10件
衣物	50件

香港高等法院 通告

香港高等法院通告如下：

案件名稱	日期
九龍地方法院小錢債案	一九七四年十二月二十日

捷聯企業有限公司 茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

股票號碼	金額
100,000	40,000

特此通告，由通告之日起一個月內，如有持該股票者，請向本公司聲明作廢。逾期作廢，本公司概不負責。

拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，十二月十八日星期三，十二月十九日星期四及十二月二十日星期五，每日由上午十時開始在畢打士打拍賣行拍賣房內拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告。

九龍汽車(一九三三)有限公司 截至一九七五年二月十四日止 財政年度董事會中期報告

九龍汽車(一九三三)有限公司董事會，茲將截至一九七五年二月十四日止之財政年度中期報告如下：

項目	金額
營業額	1,200,000
毛利	300,000
淨利潤	150,000

拍賣女裝髮身牛仔褲 梳沙拍賣行拍賣廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，在梳沙拍賣行拍賣女裝髮身牛仔褲。拍賣品包括：女裝髮身、牛仔褲、女裝上衣等。拍賣時間為上午十時至下午六時。

香港政府公佈 拾獲財物

香港政府公佈拾獲財物如下：

財物名稱	數量
現金	1,000元
珠寶首飾	10件
衣物	50件

香港高等法院 通告

香港高等法院通告如下：

案件名稱	日期
九龍地方法院小錢債案	一九七四年十二月二十日

捷聯企業有限公司 茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

茲通告現經接到申請 補發下列遺失之股票

股票號碼	金額
100,000	40,000

特此通告，由通告之日起一個月內，如有持該股票者，請向本公司聲明作廢。逾期作廢，本公司概不負責。

拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，十二月十八日星期三，十二月十九日星期四及十二月二十日星期五，每日由上午十時開始在畢打士打拍賣行拍賣房內拍賣珍貴古玩及工藝品，鼻烟壺，波斯及名畫，象牙及影花玉器廣告。

九龍汽車(一九三三)有限公司 截至一九七五年二月十四日止 財政年度董事會中期報告

九龍汽車(一九三三)有限公司董事會，茲將截至一九七五年二月十四日止之財政年度中期報告如下：

項目	金額
營業額	1,200,000
毛利	300,000
淨利潤	150,000

拍賣女裝髮身牛仔褲 梳沙拍賣行拍賣廣告

茲定於一九七四年十二月十七日星期二，在梳沙拍賣行拍賣女裝髮身牛仔褲。拍賣品包括：女裝髮身、牛仔褲、女裝上衣等。拍賣時間為上午十時至下午六時。

香港政府公佈 拾獲財物

香港政府公佈拾獲財物如下：

財物名稱	數量
現金	1,000元
珠寶首飾	10件
衣物	50件

香港高等法院 通告

香港高等法院通告如下：

案件名稱	日期
九龍地方法院小錢債案	一九七四年十二月二十日

海外信託上年度獲利潤 為數達二千二百餘萬元

【本報訊】海外信託有限公司，昨（十一）日公佈其一九七四年上一年度獲利潤，為數達二千二百餘萬元。該行在過去一年中，業務發展迅速，資產總額增加至一千七百六十九萬五千七百零七元，較上一年度增加百分之十六。該行在過去一年中，共發行新股一千二百萬股，總額達一千二百萬元。該行在過去一年中，共發行新股一千二百萬股，總額達一千二百萬元。該行在過去一年中，共發行新股一千二百萬股，總額達一千二百萬元。



華美獲亞洲廣告 聯合頒贈金牌獎

由華美廣告公司與亞洲廣告公司聯合頒贈金牌獎。該獎旨在表彰在廣告行業中表現優異的個人或公司。華美廣告公司與亞洲廣告公司均為該行業的領先企業，此次聯合頒獎，旨在促進廣告行業的交流與合作。



大昌貿易行擴展業務

惠安苑陳列室已開幕

本港著名貿易行大昌貿易有限公司，現已擴展業務，在惠安苑設立陳列室。該陳列室主要展示各類進口貨品，包括傢俱、電器、化妝品等。大昌貿易行表示，此次擴展業務，旨在為廣大客戶提供更多樣化的選擇，並提升服務質量。

旺角區社團 舉辦週年大會

旺角區各界社團，昨（十一）日在旺角區議會禮堂舉行週年大會。大會由區議會主席主持，並邀請多位嘉賓致辭。大會總結了過去一年的工作，並對未來一年的工作進行了部署。大會還表彰了在各項工作中表現優異的個人和團體。

地下旺舖出售

利和大厦 葵涌和宜道124至136號
地下及二至三樓商業樓宇

建安大厦 土瓜灣彌敦道34E至38E地下

美利大厦 土瓜灣美芝路49號地下

(已入伙面積由735呎至968呎)
首期只付一成入伙
其餘九成分期五至七年付款

●月息一分計●

洽購處：
利棧置業有限公司
九龍彌敦道221號E二樓 電話：K-685372, K-684995
建安建築有限公司
九龍佐敦道9-11號地下及九樓B座 電話：K-845768, K-883613

要好世界，請住 好世界洋樓

旺角最平

每呎只售193元
首期只付一成

一房三房，特價94,590元起
免補地稅 本月入伙
地盤設有佈置單位

益新置業有限公司
大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253003 地盤：8-951833

南昌戲院大厦

已有入伙紙
75折特價 一成入伙

洽購處：
益大發展 六基 昌興合 金大地產
有限公司 有限公司 有限公司 有限公司
電話：5-655211 電話：3-230322 電話：5-438640 電話：5-255211
地址：九龍彌敦道123號 電話：5-223112

大昌貿易行擴展業務

惠安苑陳列室已開幕

本港著名貿易行大昌貿易有限公司，現已擴展業務，在惠安苑設立陳列室。該陳列室主要展示各類進口貨品，包括傢俱、電器、化妝品等。大昌貿易行表示，此次擴展業務，旨在為廣大客戶提供更多樣化的選擇，並提升服務質量。

安富大厦

葵青葵芳考 TWTL 224 地段 (近福來邨)

快將入伙
示範單位
三面單邊
交通方便
購物中心

訂價特廉
歡迎參觀
裝妥電線
購物中心

面積441至935呎
定價由七萬餘元起
地盤電話12,429763

正義 香港德輔道中84號華記大廈1204室電話5,452522

富衛珠寶行有限公司

更改電話號碼通告由本日起
五二一六五〇一(一八八號)

惠顧諸君 祈為垂注

樓宇按揭貸款

美國太平洋財務有限公司可以幫助閣下解決經濟困難或住屋問題。

1. 貸款額由一萬元起
2. 貸款額成數最高可達該樓宇估定市價之七成
3. 貸款年期最高可達五年
4. 利息從優

閣下祇需打電話或親自到下列地址索取申請表格
美國太平洋國家立案銀行
附屬機構
美國太平洋財務有限公司
香港德輔道中廣東銀行大廈二十一樓
電話：5,248044,7

黃承典昨家食

「書譜」雙月刊創刊號出版

內容有：作家書話、「座談會」、香港小學生與書法、「王羲之與宋拓本」、「李邕法華寺碑宋拓本」、「日本書道與王羲之」等。

為本港第一本書法家刊雜誌
通俗生動 圖文並茂

發行處：利源書報社 電話：何七三三四
地址：九龍彌敦道123號

華僑日報讀者 聖誕七海遊覽團

暢遊東南亞·歡渡聖誕節

高級豪華 一流服務 享譽之隆 有口皆碑

一再爆滿·續增名額

華僑日報讀者聖誕東南亞遊覽團，由於行程一流酒店住宿，節目豐富，享受豪華，安排妥當，故報名人士，頗為踴躍。各團絕早宣告滿額，雖一再增加名額，仍然向隅者衆。茲為滿足讀者要求，特續增若干名額，惟因出發在即，祇限持證人士或持護照者參加，名額有限，欲免向隅，請速報名！

●台灣環島8天團	●星馬泰10天團
每人費用：港幣1,650	每人費用：港幣3,050
出發日期：1974年12月20日	出發日期：1974年12月22日
餘額4名(祇限持證)	餘額4名(祇限護照)
●台灣環島10天團	●星馬7天團
每人費用：港幣1,900	每人費用：港幣2,550
出發日期：1974年12月21日	出發日期：1974年12月22日
1974年12月25日	(滿額)
●台灣週末9天團	●泰國/清邁6天團
每人費用：港幣1,750	每人費用：港幣1,950
出發日期：逢星期六每週出發	出發日期：1974年12月22日
●台灣環島7天團	●泰國/芭堤雅4天團
每人費用：港幣1,550	每人費用：港幣1,500
出發日期：12月25日(滿)	出發日期：1974年12月22日
●日本/韓國7天團	●菲律賓/碧瑤6天團
每人費用：港幣2,550	每人費用：港幣1,850
出發日期：12月24日(滿)	出發日期：12月21日(滿)

七海旅遊有限公司
地址：香港中環大馬路132號 電話：5-455639 5-451101

一枝獨

蘇格蘭
佳事威士忌

FAMOUS GLEN
FINEST SCOTCH WHISKY

蘇格蘭佳事威士忌，以其獨特的風味和優質的釀造工藝而聞名。無論是作為禮品還是自用，都是您的不二之選。

康苑出租

位於港島高尚住宅區，新入伙複式洋樓，向陽數間，面積由800至1000呎，四房至五房。

接洽處：
香港置地有限公司
地址：香港中環德輔道中117號電話：4-454241, 4-443108

AMANO 安勉勞計時系統

是科學化管理的助手

總代理：
誠通有限公司
香港德輔道中177號電話：4-454241, 4-443108
Manufactured by Amano Corporation

LAMY 西德 玲美金筆

最佳書寫工具
最受歡迎禮品

14K 真金
外包白金筆咀

總代理：庇理亞洋行
電話：5-718311

華僑日報

分類廣告

大字四個 每天二元

只收三十

補習

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

會計

法律

醫學

工程

商業

教育

體育

體育

日七十月二十年四七九一曆公年三十六國民華中

四年

日

天

月

文字列入
僑日報廣
報謹啓

中環恒生大廈1602室
電話：H2 23176

鑽石玉器零沽批發

光 寶

電話 H 453101
H 453111

明 失

行明失

行退

聲明

失

聲明

兒童天地

養成守時習慣

小朋友：小華，小華，我有一件重要的事情告訴你，就是養成守時習慣。這是一件非常重要的事情，因為守時是我們做人的基本原則。如果我們不守時，別人就會看不起我們。所以，我們一定要養成守時的習慣。每天起床後，要準時刷牙、洗臉、吃早餐。上學時，要準時到校，不要遲到。放學後，要準時回家，不要在外面玩得太久。晚上睡覺時，要準時上床，不要熬夜。只有養成守時的習慣，我們才能成為一個守時的人，才能受到別人的尊重。

唐姨姨

唐姨姨：唐姨姨是一個非常慈祥的人，她總是笑臉迎人。她住在我們家隔壁，我們經常在一起玩耍。唐姨姨有一雙大大的眼睛，她的頭髮花白，但她的精神非常好。她經常給我們講一些有趣的故事，我們聽得很入神。唐姨姨還很勤勞，她每天都會把她的院子收拾得很整潔。我們都很喜歡唐姨姨。

國花

國花：國花是一個國家的象徵，它代表了一個國家的文化、歷史和傳統。每個國家都有自己的國花，比如中國有牡丹，日本有櫻花，美國有玫瑰。國花不僅美麗，還有很高的文化價值。我們應該愛惜國花，保護國花，讓國花永遠綻放。

小常識

小常識：小常識是我們日常生活中的一些小知識，它們雖然不起眼，但對我們的生活很有幫助。比如，我們要知道一些基本的衛生常識，比如勤洗手、勤洗澡。我們還要知道一些基本的法律常識，比如不要偷竊、不要打架。只有掌握一些小常識，我們才能過好日子。



康樂家庭

東區婦女會作育英材 公民家庭教育配合 正確指導培養棟樑

東區婦女會作育英材，公民家庭教育配合，正確指導培養棟樑。這是一個關於家庭教育的專題報導。文章指出，家庭教育是培養孩子成長的第一課堂，父母應該以身作則，給孩子樹立好榜樣。同時，學校和社會也应该加強對家庭教育的指導和支持，共同為培養優秀的人才而努力。



東區婦女會作育英材，公民家庭教育配合，正確指導培養棟樑。

合作與諒解：在我們的生活中，合作與諒解是非常重要的。只有我們學會合作，學會諒解別人，我們才能建立良好的人際關係，才能過好日子。在學校裡，我們應該與同學合作，共同學習。在家庭中，我們應該與父母諒解，共同營造和諧的家庭氛圍。

婚姻與合作：婚姻是兩個人共同生活的一種形式，它需要兩個人之間有合作與諒解。只有兩個人能夠互相合作，互相諒解，婚姻才能長久。在婚姻生活中，我們應該學會傾聽，學會尊重對方，學會為對方着想。只有這樣，我們才能擁有幸福美好的婚姻。



海豚破關網

THE DAY OF THE DOLPHIN

主演：史佐治、高克、尼米、高克

導演：羅賓·斯威考克

聖誕佳片

聖誕佳片，精彩紛呈，不容錯過。

傳趣佳片

傳趣佳片，笑料百出，歡樂無限。

陳李濟

丸中理 醫專 損虛氣中

地址：香港中環皇后大道中

郭瑞權 新婚大喜

郭瑞權先生與李小姐喜結連理，特此公告。

利多域 華國寶

本欄廣告 便利各界 集中宣傳 效力宏大 費用特廉

英豪

主演：英豪、辛勤、射光、藝壇、什德

差利尋金熱

主演：卓別靈、利靈、多利

Goldrush

主演：卓別靈、利靈、多利

映獻盛全天後

映獻盛全天後，精彩紛呈，不容錯過。

週片名 明澤黑

週片名 明澤黑，精彩紛呈，不容錯過。

都皇.后皇

都皇.后皇，精彩紛呈，不容錯過。

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
愛德華	EMMA JESSEN	巴生	十七
皇后	QUEEN STAR	巴生	十七
加利	KALEWA	仰光	十七
安	ASIAN EXPORTER	仰光	十七
安	TUNGKU CHAU	仰光	十七
安	PHIL CORREGIDOR	仰光	十七
安	PRES. POLK	仰光	十七
安	EXPORT COMMERCE	仰光	十七
安	HAI MING	仰光	十七
安	GOLD STREAM	仰光	十七
安	MONDO	仰光	十七
安	AMERANTI	仰光	十七
安	PEBBLE BEACH	仰光	十七
安	LEDESOUNO	仰光	十七
安	BULSOOK	仰光	十七
安	SCH. LLOYD	仰光	十七
安	ASIAN TRADER	仰光	十七
安	STRAAT KOBE	仰光	十七
安	HANGANG GLORY	仰光	十七
安	AWATISAN MARU	仰光	十七
安	STRAAT HONSHU	仰光	十七
安	YOKKO MARU	仰光	十七
安	VISHVA DHARMA	仰光	十七
安	KOTA PANJANG	仰光	十七
安	NICOLINE	仰光	十七
安	LANDLADIA	仰光	十七
安	HALLDOR	仰光	十七
安	PABLOVERET	仰光	十七
安	TOKYO EXPRESS	仰光	十七
安	ORIENTAL MARINER	仰光	十七
安	STRATHCONAN	仰光	十七
安	HAN YONG	仰光	十七
安	SLIDRE	仰光	十七
安	RUBTSOVSK	仰光	十七
安	TAIPOOSHAN	仰光	十七
安	PACIFIC QUEEN	仰光	十七
安	ASIALAKE	仰光	十七
安	KAKI MARU 3	仰光	十七
安	TAI CHUNG SHAN	仰光	十七
安	DAIJU MARU	仰光	十七
安	H.K. EXPRESS	仰光	十七
安	HAI LONG	仰光	十七
安	FAR EAST FRIENDSHIP	仰光	十七
安	TAMURAVERETT	仰光	十七
安	AMERICAN LYNX	仰光	十七
安	ASIAN RENOWN	仰光	十七
安	SL. COMMERCE	仰光	十七
安	BEERSHEVA	仰光	十七
安	JALABURGA	仰光	十七
安	ORIENTAL EXPORTER	仰光	十七
安	CHEUNG CHAU	仰光	十七
安	CHITRAL	仰光	十七
安	FERNANDEZ	仰光	十七
安	FORBIN	仰光	十七
安	ORIENTAL ESMERA	仰光	十七
安	PRES. MCKINLEY	仰光	十七
安	MAKEVERETT	仰光	十七
安	VICTORY GLORY	仰光	十七
安	C. JOYCE	仰光	十七
安	UMIYAMA MARU	仰光	十七
安	KORYU MARU	仰光	十七
安	CORNELIA MAERSK	仰光	十七
安	TOMISHIMA MARU	仰光	十七
安	TENKO MARU	仰光	十七
安	CARACAS MARU	仰光	十七
安	DONA KATERINA	仰光	十七
安	H.K. CONTAINER	仰光	十七
安	MARTHA BAKKE	仰光	十七
安	PRES. GRANT	仰光	十七
安	HEINRICH JESSEN	仰光	十七
安	JALAMOHAN	仰光	十七
安	HAI KUO	仰光	十七
安	DONA KATERINA	仰光	十七
安	RIO VENTURE	仰光	十七
安	FOH KIM	仰光	十七
安	MONDO	仰光	十七
安	TOWER BRIDGE	仰光	十七
安	AL MUBARAKIAH	仰光	十七
安	PAVLOVO	仰光	十七
安	DAGMAR SKOU	仰光	十七
安	MOON STAR	仰光	十七
安	TENDO	仰光	十七
安	SHONAN MARU	仰光	十七
安	SPES	仰光	十七
安	AROSIA	仰光	十七
安	GREEN ISLAND	仰光	十七
安	IWATE MARU	仰光	十七
安	HAI WANG	仰光	十七
安	KOTA JAYA	仰光	十七
安	LONGWIND	仰光	十七
安	JUNYO MARU	仰光	十七
安	LAMTONG CHAU	仰光	十七
安	STRAAT FRESKO	仰光	十七
安	STRAAT MOZAMBIQUE	仰光	十七
安	CHANG CHUN	仰光	十七
安	MANOLOVERETT	仰光	十七
安	WASHINGTON	仰光	十七
安	SLIDRE	仰光	十七
安	WADYSLAWOWO	仰光	十七
安	H.K. SUCCESS	仰光	十七
安	NORBELLA	仰光	十七
安	RAMONVERETT	仰光	十七
安	IDAHO	仰光	十七
安	SACRAMENTO MARU	仰光	十七
安	DAIWA MARU	仰光	十七
安	HERTA MAERSK	仰光	十七
安	MIKI MARU	仰光	十七
安	DOLLY SKOU	仰光	十七
安	ZIM GENOVA	仰光	十七
安	CARIBBEAN STAR	仰光	十七
安	NEPTUNE ZIRCON	仰光	十七
安	ORIENTAL DESTINY	仰光	十七
安	DON RENE	仰光	十七
安	NEVADA MARU	仰光	十七
安	EMMA BKKE	仰光	十七
安	GISO MARU	仰光	十七
安	KYOHO MARU	仰光	十七
安	IKO MARU	仰光	十七
安	HOUN MARU	仰光	十七
安	SL. TRADE	仰光	十七
安	YAMAKEI MARU	仰光	十七
安	EMMA JESSEN	仰光	十七
安	ATALANTA	仰光	十七
安	HALLBORG	仰光	十七
安	STRAAT BALI	仰光	十七
安	YAMAYASU MARU	仰光	十七
安	TSUI YUNG	仰光	十七
安	SAGA MARU	仰光	十七
安	AMERICAN MAIL	仰光	十七
安	CITY OF EDINBURGH	仰光	十七
安	C. RANEE	仰光	十七
安	MEDELENA	仰光	十七
安	ZAANKERK	仰光	十七
安	PRES. HARRISON	仰光	十七
安	P. J. KASAVUBU	仰光	十七
安	MARQUISE	仰光	十七
安	CLARA MAERSK	仰光	十七
安	MAY PRINCE	仰光	十七
安	GOVAN BANK	仰光	十七
安	BENALDER	仰光	十七
安	TARANTER	仰光	十七

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
日本	JAPAN BEAR	日本	十七
力打	NEDER ELBE	日本	十七
安	PRES. POLK	日本	十七
安	TAIKO MARU	日本	十七
安	ORIENTAL LEADER	日本	十七
安	EXPORT COMMERCE	日本	十七
安	ORIENTAL EXPRESS	日本	十七
安	HANGANG GLORY	日本	十七
安	PHIL CORREGIDOR	日本	十七
安	NEVADA MARU	日本	十七
安	RUBTSOVSK	日本	十七
安	SL. COMMERCE	日本	十七
安	HAN YONG	日本	十七
安	AMERICAN LYNX	日本	十七
安	PRKS. GRANT	日本	十七
安	JALAMOHAN	日本	十七
安	H.K. CONTAINER	日本	十七
安	VICTORY GLORY	日本	十七
安	HARBOR BRIDGE	日本	十七
安	TENDO	日本	十七
安	STRAAT BALI	日本	十七
安	STRAAT NASSAU	日本	十七
安	ZIM GENOVA	日本	十七
安	GRODEKOV	日本	十七
安	WASHINGTON	日本	十七
安	IDAHO	日本	十七
安	SL. TRADE	日本	十七
安	NEVADA MARU	日本	十七
安	VISHVA DHARMA	日本	十七
安	FROTATOKYO	日本	十七
安	PRES. HARRISON	日本	十七
安	AMERICAN MAIN	日本	十七
安	EMMA BAKKE	日本	十七
安	ASPHALION	日本	十七
安	BUNGA SEROJA	日本	十七
安	YUJAZU	日本	十七
安	JUTLANDIA	日本	十七
安	SCHIE LLOYD	日本	十七
安	H.K. EXPRESS	日本	十七
安	ORIENTAL EXPORTER	日本	十七
安	AROSIA	日本	十七
安	CARACAS MARU	日本	十七
安	AROSIA	日本	十七
安	WADYSLAWOWO	日本	十七
安	SINGAPORE PRIDE	日本	十七
安	NEPTUNE ZIRCON	日本	十七
安	DAIWA MARU	日本	十七
安	ASIAN EXPORTER	日本	十七
安	ORIENTAL MARINER	日本	十七
安	ASIAN RENOWN	日本	十七
安	C. JOYCE	日本	十七
安	MARTHA BAKKE	日本	十七
安	CHITRAL	日本	十七
安	GREEN ISLAND	日本	十七
安	TSUI YUNG	日本	十七
安	C. RANEE	日本	十七
安	STAR ALTAIR	日本	十七
安	BEERSHEVA	日本	十七
安	MAKEVERETT	日本	十七
安	MUBARAKIAH	日本	十七
安	MANOLOVERETT	日本	十七
安	SACRAMENTO MARU	日本	十七
安	MIKI MARU	日本	十七
安	RITA MAERSK	日本	十七
安	KOTA JAYA	日本	十七
安	SAGA MARU	日本	十七
安	KOTA MURNT	日本	十七
安	AKIAHO MARU	日本	十七
安	EMMA JESSEN	日本	十七
安	MONDO	日本	十七
安	MINGREN DEVELOPMENT	日本	十七
安	NEW TUNG MING	日本	十七
安	ABLE REEFER	日本	十七
安	NICOLINE	日本	十七
安	KOTA PANJANG	日本	十七
安	LEDESOUNO	日本	十七
安	AMERANTI	日本	十七
安	ASIAN TRADER	日本	十七
安	BULSOOK	日本	十七
安	MING SING	日本	十七
安	MAY CARY	日本	十七
安	PABLOVERETT	日本	十七
安	MINI LIZARD	日本	十七
安	ASIA LAKE	日本	十七
安	TAICHUNGSHAN	日本	十七
安	HEINRICH JESSEN	日本	十七
安	TREASURE COUNTRY	日本	十七
安	TAIPOOSHAN	日本	十七
安	HULDA MAERSK	日本	十七
安	MAKEVERETT	日本	十七
安	MINGREN INVESTMENT	日本	十七
安	UMIYAMA MARU	日本	十七
安	KORYU MARU	日本	十七
安	EVER BLITHE	日本	十七
安	AMERICAN MIST	日本	十七
安	GISO MARU	日本	十七
安	YUSAN MARU	日本	十七
安	TAI LAI	日本	十七
安	TAIKO MARU	日本	十七
安	KIEN HWA 2	日本	十七
安	AMERICAN MIST	日本	十七
安	HUEI LAI 2	日本	十七
安	QUEEN STAR	日本	十七
安	MING LI	日本	十七
安	KYOKKO MARU	日本	十七
安	AMERICAN MIST	日本	十七
安	T. TUNG	日本	十七
安	HALLDOR	日本	十七
安	HAI MING	日本	十七
安	AMERICAN MAIN	日本	十七
安	MING CHIH	日本	十七
安	KAKI MARU 3	日本	十七
安	SLIDRE	日本	十七
安	FAR EAST FRIENDSHIP	日本	十七
安	PACIFIC QUEEN	日本	十七
安	HAI CHIANG	日本	十七
安	KING HWA	日本	十七
安	AMERICAN MIST	日本	十七
安	KALEWA	日本	十七
安	HAI LONG	日本	十七
安	GOLD STREAM	日本	十七
安	STRAAT KOBE	日本	十七
安	TUNGKU CHAU	日本	十七
安	DONA KATERINA	日本	十七
安	SPES	日本	十七
安	IWATE MARU	日本	十七
安	NORBELLA	日本	十七
安	P. J. KASAVUBU	日本	十七
安	STRAAT FRANKLIN	日本	十七
安	STRAAT LOMBOK	日本	十七
安	CARIBBEAN STAR	日本	十七
安	KOYO MARU	日本	十七
安	ONWARD ELITE	日本	十七

蘇聯與葡萄牙達成 兩國民航空運協議

雙方民航代表在里斯本簽署 莫斯科里斯本航線明年開航

(本報訊)蘇聯與葡萄牙兩國民航空運協議，已於昨日在里斯本正式簽署。該項協議係由蘇聯民航部長與葡萄牙民航部長簽署，內容包括兩國民航空運之合作，並決定於明年開航莫斯科里斯本航線。此項協議之簽署，標誌著蘇聯與葡萄牙兩國在航空運輸方面之合作邁出了重要一步。據悉，該航線將由蘇聯民航公司經營，每週飛行兩次，為兩國間之貿易與人員往來提供便利。

航空公司用開艙機 客機在港升降增加

機場候機室之擠迫四年後始能改善

(本報訊)香港國際機場之客機升降次數，在過去四年中持續增加，導致機場候機室之擠迫情況日益嚴重。為了改善候機環境，機場管理局決定在客機艙門處安裝開艙機，以方便旅客上下飛機。此舉不僅能縮短旅客等待時間，還能有效緩解候機室之擁擠。目前，已有數架客機在港使用開艙機，預計未來將有更多客機加入此行列。

渣華常務董事 獲贈紀念禮品

渣打銀行香港常務董事，昨日獲贈紀念禮品。該禮品係由渣打銀行香港分行經理贈送，以表彰其在渣打銀行工作期間之卓越貢獻。禮品包括一套精緻之紀念品，象徵著渣打銀行對其忠誠服務之認可。

港星馬航線 船公司加班

港星馬航線船公司，為滿足旅客需求，決定增加班次。該公司表示，將增加由香港至馬尼拉之航線班次，以方便旅客往返。此舉將有助於提升該航線之競爭力，並為旅客提供更多選擇。

海運 往來 橫濱、神戶、多摩

海運公司，提供往來橫濱、神戶、多摩之航線服務。該公司擁有先進之貨輪，可承運各種貨物，並提供專業之物流服務。歡迎各界人士垂詢。

太古船務

太古船務公司，提供往來香港、上海、日本之航線服務。該公司擁有先進之貨輪，可承運各種貨物，並提供專業之物流服務。歡迎各界人士垂詢。

(元位單) 日六十月二十

九龍交易所上市股				
	開市價	最高價	最低價	收市價
保局	—	—	—	—
中國船務	—	—	—	—
中國煙草	—	—	—	—
騰德	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永豐	—	—	—	—
廣益	—	—	—	—
永通	—	—	—	—
成交數：香港幣三百二十七萬元			遠東幣八百五十萬元	
金幣四百八十七萬元			九龍幣六十一萬元	

男子甲組
聖保羅
八

工人世界

陸上小販逾六萬海上小販六百餘

人力車伏僅有百四

教車師傅三千餘人

舞廳員工逾三千男性值七百餘

根據統計局發表的一九七三年月份就業統計指出，今年一月份，在政府部門登記的陸上小販，共計六萬三千餘人，其中：人力車夫僅有百四，教車師傅三千餘人，舞廳員工逾三千，男性值七百餘。

官方統計小型商號

僱用員工四仟餘名

根據統計局發表的一九七三年月份就業統計指出，今年一月份，在政府部門登記的小型商號，共計四萬三千餘名，其中：僱用員工四仟餘名。

中電員工加薪

平均增加百分之十二

員工免稅用電量增至一百五十度

中電員工加薪，平均增加百分之十二，員工免稅用電量增至一百五十度。

製衣廠生產仍放緩

工友工作平均減半

家庭式工場經營支持不易

製衣廠生產仍放緩，工友工作平均減半，家庭式工場經營支持不易。

木船製造生意淡

工友開工僅三成

木船製造生意淡，工友開工僅三成。

元旦旅行

元旦旅行，元旦旅行，元旦旅行。

喜來登員工聖誕聯歡會

喜來登員工聖誕聯歡會，喜來登員工聖誕聯歡會。

名女書畫家周世聰昨應

萬師學院邀請演講

名女書畫家周世聰昨應萬師學院邀請演講，名女書畫家周世聰昨應萬師學院邀請演講。

華僑文化

華僑文化，華僑文化，華僑文化。

麗的電視中文台明晚

訪問水彩畫大師

靳微天思微姊妹

麗的電視中文台明晚訪問水彩畫大師，靳微天思微姊妹。

靳氏兄妹師生畫展感言

靳氏兄妹師生畫展感言，靳氏兄妹師生畫展感言。

大夏大學校友會

選出本屆新職員

大夏大學校友會選出本屆新職員，大夏大學校友會選出本屆新職員。

芳芳蕭素

芳芳蕭素，芳芳蕭素，芳芳蕭素。

聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影，聖誕節最佳電影。

映先半點九晚後

映先半點九晚後，映先半點九晚後。

映先半點九晚後

映先半點九晚後，映先半點九晚後。

映先半點九晚後

映先半點九晚後，映先半點九晚後。

聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影，聖誕節最佳電影。

映先半點九晚後

映先半點九晚後，映先半點九晚後。

映先半點九晚後

映先半點九晚後，映先半點九晚後。

映先半點九晚後

映先半點九晚後，映先半點九晚後。



無法再候環瑤來港

秦祥林今返台趕戲

秦祥林於前日(廿四)由港返台，據悉他此行是為了趕拍新片。秦祥林在港期間，曾與多位影星會面，並參加了多項活動。他此次返台，是為了與多位影星合作，拍攝新片。秦祥林在港期間，曾與多位影星會面，並參加了多項活動。他此次返台，是為了與多位影星合作，拍攝新片。

十大頒獎花錦簇

一年一度的「十大影劇明星」頒獎典禮，於昨(廿四)晚在「大華戲院」舉行。當晚座無虛席，星光熠熠。多位知名影星出席了典禮，並獲得了獎項。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

大享小傳搬上銀幕

輿論認為媲美亂世佳人

美國著名小說家「大享小傳」的改編電影，將於近日搬上銀幕。該片由多位知名演員主演，預計將受到廣大觀眾的歡迎。輿論認為，該片的質量將媲美「亂世佳人」。

保羅紐曼代表作

奪命判官重映

美國著名演員保羅紐曼的代表作「奪命判官」，將於近日在各大影院重映。該片由保羅紐曼主演，講述了一個關於法律與正義的故事。該片在上映期間，受到了廣大觀眾的喜愛。

吳小雲學成歸來入麗的

張老大念念不忘小祖宗

著名粵劇演員吳小雲，學成歸來後，將加入「麗的」電視台。張老大對吳小雲的加入表示歡迎，並表示將全力支持他的發展。吳小雲在粵劇界有著悠久的歷史，他的加入將為「麗的」電視台增添光彩。

性愛生活

可與動物媲美

一本關於性愛生活的書籍，近日出版。該書內容豐富，涵蓋了多個方面的知識。書籍的出版，旨在幫助讀者了解性愛生活，提高生活質量。

謝賢甄珍離港前夜

招待參觀冬戀試映

著名影星謝賢與甄珍，在離港前夜，曾招待了多位賓客，並參加了「冬戀」試映活動。謝賢與甄珍在活動中表現出色，受到了賓客們的熱烈歡迎。

被星洲驅逐出境之本港學生

徐漢光仍下落不明

一名被星洲驅逐出境的本港學生，其下落目前仍不明。據悉，該學生名為徐漢光，曾因涉嫌違法行為被驅逐出境。目前，他的家人正在尋找他的下落。

皇仁舊生會所擴建

工程完竣開幕典禮

皇仁舊生會所擴建工程，已於近日完竣，並舉行了開幕典禮。典禮上，多位嘉賓出席了活動，並對新會所表示讚賞。新會所的建成，將為舊生們提供更好的服務。

九龍華仁生會

舞餐年週日八廿

九龍華仁生會，將於近日舉行舞餐年週日八廿活動。該活動旨在為舊生們提供一個聚會的機會，並為慈善事業籌款。活動將包括舞會、餐會等多項內容。

被星洲驅逐出境之本港學生

徐漢光仍下落不明

一名被星洲驅逐出境的本港學生，其下落目前仍不明。據悉，該學生名為徐漢光，曾因涉嫌違法行為被驅逐出境。目前，他的家人正在尋找他的下落。

皇仁舊生會所擴建

工程完竣開幕典禮

皇仁舊生會所擴建工程，已於近日完竣，並舉行了開幕典禮。典禮上，多位嘉賓出席了活動，並對新會所表示讚賞。新會所的建成，將為舊生們提供更好的服務。

情挑猛男

紐約大華金冠
今日五天獻映
請即定座
歐風情調
奇情巨片
開關巨片

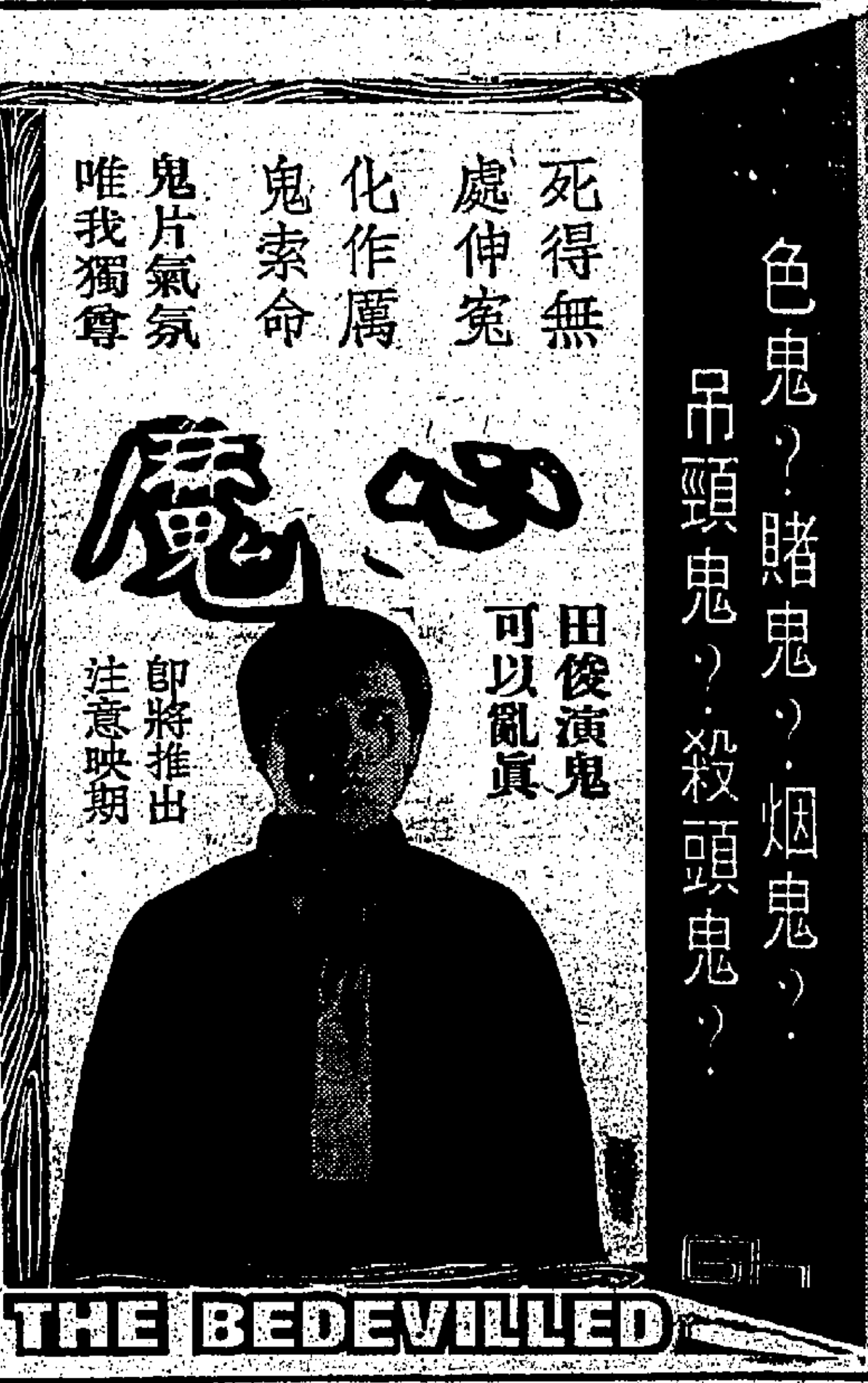
查理士理布朗臣

蘇珊·安·白
烈安·白
士·白
杜·白
侯·白
米·白
勒·白
羅·白
李·白
謝·白
十·白
星·白



鐵胆雄

最後五天
今日五天
今日五天
今日五天
今日五天



每分
天類
式廣
元告
報

狗大

THE BIGGEST DOG IN THE WORLD

十二月二十一日
開始隆重獻映

主演：羅烈、陳萍、何夢華

THE BEDEVILLED

即將推出
注意映期

主演：田俊、演鬼、可以亂真

丹俠骨

主演：周潤發、王青、陳惠敏

王老虎

主演：王青、陳惠敏、周潤發

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

朋友

主演：羅烈、陳萍、何夢華

女

主演：羅烈、陳萍、何夢華

慾望

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

活生性

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

輪春上

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

網天

主演：羅烈、陳萍、何夢華

